

تاریخ: ۱۴۰۱/۰۳/۱۷

«شعبه مستقل توسعه ملی»
دستور برداشت حواله ارزی

ریاست محترم شعبه

اطلاعات مربوط به ظهرنویسی بابت پارت ۱۵۶ اعتبار اسنادی ارزی شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی از محل تسهیلات صندوق توسعه ملی به شرح ذیل می باشد:

شماره اعتبار: ۹۶۱۰۹۳۶۳ مبلغ اعتبار: ۲۰۳.۹۵۶.۷۶۱ یورو ثبت سفارش: ۴۴۱۴۲۳۵۷

نرخ ارز مورخ ۱۴۰۱.۰۳.۱۷ مطابق با ۲۰۲۲.۰۶.۰۷		
نرخ ارز نیمایی		
نوع ارز	خرید	فروش
دلار امریکا		246,198
یورو		263,354

❖ کارمزد بررسی، کنترل، ظهر نویسی و واریز اسناد: نیم در هزار (حداقل ۱۰ دلار)

مبلغ اسناد پارت ۱۵۶ : ۱,۹۵۷,۰۰۰.۰۰ یورو؛ معادل ۵۱۵,۳۸۳,۷۷۸,۰۰۰.۰۰ ریال

• مبلغ ۲۵۷,۶۹۱,۸۸۹ ریال در حساب شماره ۰۲۰۰۰۷۹۴۳۲۰۰۰ به نام شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی بابت «کارمزد ظهرنویسی پارت ۱۳۷ اعتبار ۹۶۱۰۹۳۶۳ برداشت گردد.

همکار محترم خدمات بانکی خواهشمند است:

۱- مبلغ ۱۰.۰۰۰ ریال از حساب شماره ۰۲۰۰۰۷۹۴۳۲۰۰۰ به نام شرکت پالایش میعانات گازی آدیش جنوبی بابت «هزینه تمبر مالیاتی» برداشت گردد.

معاون ارزی

کارشناس ارزی



**Energy & Water
International FZE**

Ref. :
Date :
Encl. :

COMMERCIAL INVOICE

Invoice No.:	ADSH/KANGWON-CI-001	Invoice Date	28.04.2022	
E&W Ref.	INV. #160- Adish- Type A			
Consignee	BANK OF INDUSTRY AND MINE, TEHRAN, IRAN	Notify Party	Southern Adish Gas Condensate Refinery Company No. 44 Karaneh ST. VALIASR ST. PO. BOX 1966844113, TEHRAN / IRAN TEL: +9821-26216035, FAX: +9821 26216034	
P/I No.	ADISH-006 Dated 2018-03-04	L/C No.	TMB/96109363	
Registration No.	44142357	Customs Tariff No.	84196000	
Insurance and Policy No.	Insurance effected in Iran by Bimeh Novin Fax No. 021-2225 8049-52 Policy No. 96/02/99/8055/2006744			
Item No. As Per Master LC	20. Utility- Type A	PORT OF DELIVERY	PARS SPECIAL ENERGY AND ECONOMIC ZONE PERSIAN GULF, IRAN	
Packing Mode	Steel Skid & Wooden Box	No. of Packages	8	
Country of Origin	Republic of Korea	Net/Gross Weight	142,485 Kgs / 147,485Kgs	
Item No.	Description of Goods	QTY SET	Unit Price (EUR)	Total Price (EUR)
SACR-001	BOILER PROPER - 1	1	722,000	722,000
SACR-002	BOILER PROPER - 2	1	722,000	722,000
SACR-003	ECONOMIZER - 1	1	114,000	114,000
SACR-004	ECONOMIZER - 2	1	114,000	114,000
SACR-005	LIFTING DEVICE	1	47,500	47,500
SACR-006	SPARE PART	1	47,500	47,500
SACR-007	LOOSE PART	1	76,000	76,000
SACR-008	INSULATION MATERIAL FOR ECONOMIZER	1	57,000	57,000
Total amount (FOB/FCA)			1,900,000.00	
Fright Charge			57,000.00	
Total amount (CFR/CPT)			1,957,000.00	
Deductions:				
Advanced Payment (25%)			489,250.00	
Retention (10%)			195,700.00	
Total Payable Amount (EUR)			1,272,050.00	
We hereby declare that the goods have delivered in strict compliance with the condition stipulated in related Proforma invoice and the subsequent amendment there to, if any. According to international standard and suitable packing for seaworthy and/or air freight and/or overland transportation.				

Tel: +971 (04) 881 76 45 | P.O.BOX: 61151
Fax: +971 (04) 881 76 51 | Jebel Ali Free Zone
info@energywaterintl.com | Dubai U.A.E

**Energy & Water
International FZE**
L.No.: 7203 DUBAI-U.A.E





Energy & Water
International FZE

Ref.:
Date:
Encl.:

PACKING LIST

Document No.:	INV #160-Adish- Type A		Date	28.04.2022	
Consignee	BANK OF INDUSTRY AND MINE, TEHRAN, IRAN		Notify Party	Southern Adish Gas Condensate Refinery Company No. 44, Karaneh ST., VALIASR ST., PO. BOX 1966844113, TEHRAN, IRAN TEL: +982 1-26216035, FAX: +9821 26216034	
P/I No.	ADISH-006 Dated 2018-03-04	L/C No.	TMB/96109363	Commercial Invoice No.	ADSH/KANGWON-CI-001/ INV. #160- Adish- Type A
Registration No.	44142357	Customs Tariff No.	84196000	Port of Loading/ Port of Discharge	Jebel Ali, U.A.E/ Bandar Abbas, Persian Gulf, Iran
Insurance and Policy No.	Insurance effected in Iran by Bimeh Novin Fax No. 021-2225 8049-52 Policy No. 96/02/99/8055/2006744				
Packing Mode	Steel Skid & Wooden Box		Place of Delivery	Pars Special Energy & Economic Zone, Persian Gulf, I.R. of Iran, Adish Refinery Site	
Item No. As Per Master LC	20. Utility- Type A		No. of Packages	8	
Country of Origin	Republic of Korea		Net/Gross Weight	142,485 Kgs / 147,485Kgs	

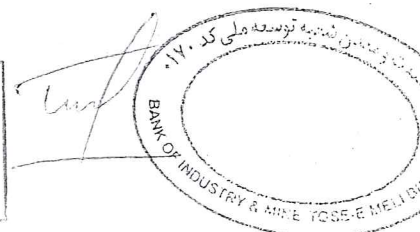
ITEM	DESCRIPTION OF GOODS	Qty	Net Weight (KGS)	Gross Weight (KGS)
SACR-001	BOILER PROPER - 1	1	60,000	62,000
SACR-002	BOILER PROPER - 2	1	60,000	62,000
SACR-003	ECONOMIZER - 1	1	9,500	9,800
SACR-004	ECONOMIZER - 2	1	9,500	9,800
SACR-005	LIFTING DEVICE	1	1,000	1,100
SACR-006	SPARE PART	1	50	100
SACR-007	LOOSE PART	1	1,135	1,235
SACR-008	INSULATION MATERIAL FOR ECONOMIZER	1	1,300	1,450
TOTAL			142,485	147,485

According to international standard and suitable packing for seaworthy and/or air freight and/or overland transportation.

Tel: +971 (04) 881 76 45
Fax: +971 (04) 881 76 51
info@energywaterintl.com

P.O.BOX: 61151
Jebel Ali Free Zone
Dubai U.A.E

1



1. BENEFICIARY/SHIPPER المستفيد / الشاحن KANGWON ENERGY CO.,LTD. 60,JAYUMUYEOK-1GIL, GUNSAN-SI,JEOLLABUK-DO, KOREA,ON BEHALF OF ENERGY & WATER INTERNATIONAL FZE		UNITED ARAB EMIRATES دولة الإمارات العربية المتحدة	
2. CONSIGNEE(NAME,ADDRESS,COUNTRY) المرسل إليه(اسم، عنوان، بلد) TO THE ORDER OF BANK OF INDUSTRY AND MINE NOTIFY PARTY:SOTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY NO.44 KARANEH ST. VALIASR ST., PO. BOX 1966844113 TEHRAN,IRAN TEL:+98 21 26216035 FAX:+98 21 20216034		غرفة دبي DUBAI CHAMBER شهادة منشأ Certificate of Origin	
		Certificate No. 21031129	Date 30-APR-2022
		ORIGINAL	
3. Means of Transport: Vessel's Name/Flight No. : BY SEA	وسيلة النقل	6. Country of Final Destination Islamic Republic Of Iran	بلد الوجهة الأخيرة
4. Estimated Date of Departure	التاريخ المتوقع للمغادرة	7. Invoice No. and Date ADSh/KANGWON-CI-001, 28-APR-2022	رقم و تاريخ الفاتورة
5. Port of Discharge BANDAR ABBAS PERSIAN GULF,IRAN	ميناء / مكان التفريغ	8. Country of Origin of Goods KOREA	بلد منشأ البضاعة
9. العلامات والأرقام Marks & Numbers	10. عدد ونوع التعبئة، وصف البضاعة (أسماء الماركات إذا لزم الأمر) No. and Kind of Packages,Description of Goods (Include Brand Names if Necessary)	11. الكمية و الوحدة Quantity & Unit Gross Weight: 147,485.00 Kgs	
1.	8 PKGS BOILER PROPER-1-BOILER PROPER-2 ECONOMIZER-1-ECONOMIZER-2 LIFTING DEVICE-SPARE PARTS LOOSE PART INSULATION MATERIAL FOR ECONOMIZER HS Code: 84196000 L/C NO.TMB/96109363 AND REGISTRATION NO.OF 44142357 INSURANCE IS EFFECTED IN IRAN INSURANC CO'S NAME OF:BIMEH NOVIN,FAX NO.+98 21 22258049-52 POLICY NO:96/02/99/8055/2006744 PI NO:ADISH-006 DATED:2018-03-04 L/C ITEM NO.:20 UTILITY-TYPE A PLACE OF DELIVERY:PARS SPECIAL ENERGY AND ECONOMIC ZONE,PERSIAN GULF,IRAN VIA BANDAR ABBAS		
12. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY We hereby certify that evidence has been produced to satisfy us that the goods specified above originate in / were processed in the country shown in box 8. This Certificate is, therefore; issued and certified to the best of our knowledge and belief to be correct and without any liability on our part.			
المخلو بالتوقيع Authorized Signatory		تصديق جهة الإصدار تشهد بأنه قد تم تقديم الأدلة بأن البضاعة المذكورة أعلاه منشؤها / تصنيعها في البلد الموضح في الخانة 8. ولذلك فإن هذه الشهادة قد تم إصدارها والتصديق عليها حسب معرفتنا واعتقادنا بصحتها دون أية مسؤولية علينا.	
Once this Certificate is issued, it shall be invalid should any alteration be made to this Certificate, without the competent Authority's authorization.		بمجرد إصدار هذه الشهادة فإن أي تغيير فيها دون إذن من جهة الإصدار يجعلها لاغية.	
		للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع لموقع الغرفة For online verification of this certificate, please visit our website. http://www.dubaichamber.ae/verify Verify ID.8965475871XWJ	

Shipper

Kangwon Energy Co., Ltd.
60, JAYUMUYEOK-1GIL, GUNSAN-SI, JEOLLABUK-DO,
KOREA. ON BEHALF OF ENERGY AND WATER
INTERNATIONAL FZE

Consignee

TO THE ORDER OF BANK OF INDUSTRY AND MINE, IRAN

Notify

SOUTHERN ADISH GAS CONDENSATE REFINERY COMPANY
NO. 44, KARANEH ST., VALIASR ST. P.O.BOX: 1966844113
TEHRAN/IRAN. TEL:+98 21 26216035,FAX:+98 21 26216034

Place of Receipt

Vessel/Voyage

PASARGAD 11 - P10 /22

Port of Loading

Jebel Ali - U.A.E.

Port of Discharge

BANDAR ABBAS,
PERSIAN GULF

Place of Delivery

BANDAR ABBAS,
PERSIAN GULF

FBL B/LNO.SYECJLK220225A

MULTIMODAL TRANSPORT
BILL OF LADING

issued subject to UNCTAD/ICC Rules for
Multimodal Transport Document (ICC Publication 481)



For Delivery of Goods please apply to:

Arad Mehr Darya Shipping Co. (AMD)
Address: Unit # 37, 9th Floor, No. 22, Golshahr Blvd.,
Nelson Mandela (Jordan) Blvd., Tehran – Iran |
Postal Code: 1915663667
☐ : +98 (21) 226 578 60 ☐ : +98 (21) 226 575 79

Contact: Milad Mahdipour

Copy

Container No Marks and Numbers	No.of Packages	Description of Packages and Goods	Gross Weight	Measurement
ITEM NO.(DESCRIPTION) PACKAGE NO. : NET WEIGHT IN KGS: GROSS WEIGHT IN KGS: TOTAL CUBIC METERS IN CBM: DEMENSION L X W X H IN CBM: COUNTRY OF ORIGIN: REPUBLIC OF KOREA FINAL DESTINATION: PARS SPECIAL ENERGY AND ECONOMIC ZONE, PERSIAN GULF, I.R OF IRAN, ASSALOUYEH IN BULK	8 PKGS	STC: BOILER PROPER-1 - BOILER PROPER-2 ECONOMIZER-1 - ECONOMIZER-2 LIFTING DEVICE - SPARE PART LOOSE PART INSULATION MATERIAL FOR ECONOMIZER HS CODE: 841960000 L/C NO .TMB/96109363 AND REG NO.OF:44142357 INSURANCE IS EFFECTED IN IRAN INSURANCE CO'S NAME OF:BIMEH NOVIN, FAX NO.: +02122258049-52 POLICYNO:96/02/99/8055/2006744 / PROFORMA INVOICE NO.ADISH-006 DATED 2018-03-04 LCITEMNO. 20. UTILITY TOTAL PACKAGES:8 PKGS TOTAL GROSS WEIGHT:147,485 KGS CARGO IN TRANSIT FROM BANDAR ABBAS TO ASSALOUYEH PARS SPECIAL ENERGY AND ECONOMIC ZONE BY HAMAHANG BAR PARS UNDER CONSIGNEE'S COST, RISK & RESPONSIBILITY	147,485.00KG	638.272 CBM

according to declaration of shipper

Declaration of interest of the consignor
in timely delivery (Clause 6.2)

Declaration value for ad valorem rate according to
the declaration of the consignor (clause 7 and 8)

the goods and instructions are accepted and dealt with subject to the standard conditions printed overleaf.

Taken in charge in apparent good order and condition, unless otherwise noted herein ,at place of receipt for transport and delivery as mentioned above.

One of these Multimodal Transport Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for goods.in witness whereof the original Multimodal Transport
Bills of Lading all of this tenor and date have been signed in the number stated below, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Freight Amount

Freight payable at

Place and Date of issue

Prepaid

Main Office 13 May 2022

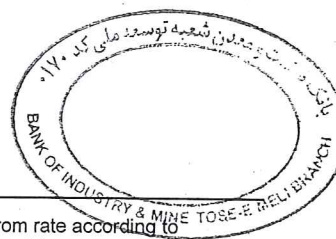
Cargo Insurance through the undersigned

Number of Original FBL's

Stamp and Signature

3

PAS Clearing & Forwarding LLC





ISSUING DATE : 18-05-2022

This certificate is UV marked and traceable through our website

Serial: 763742

 +9821 74612



شماره:

تاریخ:

۲۵۹۶۶

۱۴۰۱/۰۳/۱۷

دارد

بانک صنعت و معدن

«بانکداری صنایع کوچک و متوسط»

سال تولید، دانش بنیان و اشتغال آفرین



شرکت بیمه نوین

موضوع: ارسال پارت ۱۵۶ اعتبار اسنادی شماره ۹۶۱۰۹۳۶۳ به مبلغ ۲۰۳.۹۵۶.۷۶۱ یورو به شماره

بیمه نامه به شماره بیمه نامه ۱۳۹۶/۱۲/۱۶ مورخ ۹۶/۰۲/۹۹/۸۰۵۵/۲۰۰۶۷۴۴

با سلام؛

بدین وسیله به اطلاع می‌رساند اسناد حمل پارت ۱۵۶ مربوط به اعتبار اسنادی فوق به شرح زیر به این بانک رسیده است:

۱- بارنامه حمل به شماره SYECJLK220225A مورخ 13.05.2022 حاکی از حمل 147,485.00 کیلوگرم ماشین آلات و تجهیزات میعانات

گازی به وسیله کشتی از کشور امارات متحده عربی به مقصد بندرعباس.

(شرکت ارسال کننده: KANGWON ENERGY CO., LTD.

۲- سیاهه به مبلغ 1,957,000.00 یورو به شماره ADSh/KANGWON-CI-001 مورخ 28.04.2022.

۳- گواهی نامه مبدا از کشور کره.

لطفاً مراتب را یادداشت فرمایید.

شعبه مستقل توسعه ملی

مریم زمانی متین

فرزین سمائی